

Polina D. Linares



**PROTOCOLIZACIÓN DE LA TRADUCCIÓN DEL
IDIOMA INGLES AL IDIOMA CASTELLANO DEL
PODER ESPECIAL OTORGADO POR LA
COMPAÑÍA THOMSON REUTERS AMERICAS, B.V.
A FAVOR DEL DOCTOR DIEGO VIRGILIO
RIBADENEIRA VÁSQUEZ; Y, MÁS DOCUMENTOS**

CUANTÍA: INDETERMINADA

QUITO, A 23 DE FEBRERO DEL 2.010
~~~~~  
**DI: 02 COPIAS + 2.**

**HR.-**

## GONZALO CORDOVA ABOGADOS



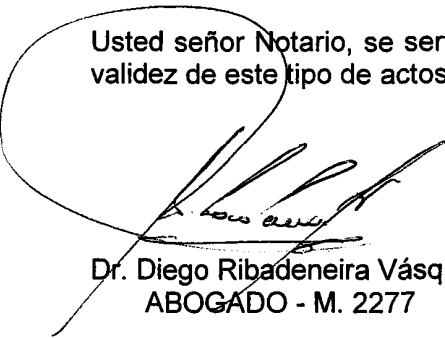
Señor Notario:

En el registro de escrituras públicas a su cargo, sírvase protocolizar el siguiente documento:

Del poder especial otorgado por la Compañía THOMSON REUTERS AMERICAS B.V. a favor del Dr. Diego Virgilio Ribadeneira Vásquez versión en inglés y su correspondiente traducción al castellano.

Practicada que sea dicha diligencia notarial, se servirá conferirme cuatro copias certificadas

Usted señor Notario, se servirá agregar las demás cláusulas de rigor para la perfecta validez de este tipo de actos.



Dr. Diego Ribadeneira Vásquez.  
ABOGADO - M. 2277

## TRADUCCION



**THOMSON REUTERS AMERICAS, B.V.**, una sociedad anónima, debidamente organizada y válidamente existente bajo las leyes de los Países Bajos, con domicilio corporativo en Amsterdam, Países Bajos, legalmente representada por los señores A.J. Zoetmulder y P.G. Kroon, Directores Gerentes, los mismos que están identificados y debidamente autorizados, conceden a favor del Dr. Diego Virgilio Ribadeneyra Vázquez, mayor de edad, ciudadano ecuatoriano, abogado, domiciliado en Quito, con número de cédula 170487744-6, un **PODER ESPECIAL**, para actuar en nombre y representación de **THOMSON REUTERS AMERICAS, B.V.**, en la República del Ecuador, de conformidad con lo previsto en el último párrafo agregado al artículo enmendado seis de la Ley de Sociedades de la República del Ecuador, debidamente publicada en el Registro Oficial 591, de 15 de mayo de 2009. Por lo tanto, el apoderado está autorizado con todas las facultades adicionales que sean necesarias para cumplir con lo dicho en la disposición legal y en el ejercicio de este mandato, en la medida en que puedan ser necesarios, a fin de cumplir con las obligaciones que el otorgante tiene o pueda tener en la República del Ecuador y para contestar a cualquier reclamación o queja que pueda ser presentada en contra de **THOMSON REUTERS AMERICAS, B.V.**

El apoderado tendrá dicha autoridad enunciada en los términos del artículo 44 del Código de Procedimiento Civil Ecuatoriano, en la medida en que pueda ser requerida a comparecer y actuar ante los tribunales, en nombre de **THOMSON REUTERS AMERICAS, B.V.**, como demandante o demandado, en relación con cualquier demanda, juicio, acción o cualquier asunto en referente con las inversiones que **THOMSON REUTERS AMERICAS, B.V.** tiene en la República del Ecuador.

Este mandato no puede ser sustituido sin el consentimiento expreso de **THOMSON REUTERS AMERICAS, B.V.** y entrará en vigencia durante un año a partir de la fecha de su otorgamiento.

(existe firma ilegible)  
A.J. Zoetmulder

(existe firma ilegible)  
P.G. Kroon

VISTO PARA LA LEGISLACIÓN de las firmas de:



Adriaan Jurriaan Zoetmulder, nacido en Eindhoven, Países Bajos, el 12 de mayo de 1944, portador del pasaporte Holandés con número NN2J2K438; y

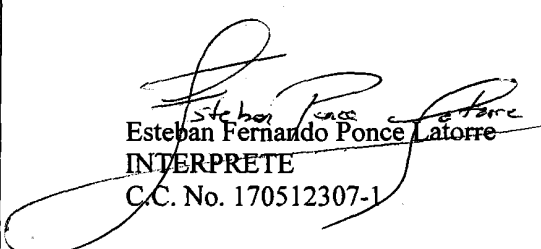
Pieter Gerard Koon, nacido en Lisse, Holanda, el 12 de enero de 1949, portador del pasaporte Holandés con número NJ5977583, que estas personas, como aparece de un extracto del registro de comercio en línea de fecha 12 de febrero de 2010, son directores generales con autoridad conjunta representativa de la empresa privada con responsabilidad limitada: **Thomson Reuters Americas B.V.**, con asiento registrado en Amsterdam y como tal representada legalmente de **Thomson Reuters Americas B.V.** por mí, Laurentia Elizabeth Rietvelt, actuando en substitución de Johannes Cornelis Christiaan Paans, un notario de derecho civil en Amsterdam.

Esta declaración no contiene explícitamente ningún juicio sobre el contenido de este documento.

Amsterdam, Holanda, 12 de febrero de 2010.

Hay un sello azul que dice mr J.C.C. Paans Notario de Amsterdam y existe una firma ilegible.

Yo, Esteban Fernando Ponce Latorre, en mi calidad de intérprete procedí a traducir del idioma inglés al castellano el poder y la declaración contenida en dos fojas. Certifico que el texto en castellano es fiel traducción del texto en inglés.

  
Esteban Fernando Ponce Latorre  
INTERPRETE  
C.C. No. 170512307-1



... LA CIUDAD DE SAN FRANCISCO DE QUITO, DISTRITO METROPOLITANO, A VEINTIDOS DE FEBRERO DEL AÑO DOS MIL DIEZ, ANTE MI DOCTOR ROBERTO DUEÑAS MERA, NOTARIO TRIGESIMO SEPTIMO DEL CANTON QUITO, EN BASE A LA FACULTAD PREVISTA EN EL ARTÍCULO DIECIOCHO NUMERAL NUEVE DE LA LEY NOTARIAL VIGENTE, ACEPTO LA COMPARECENCIA DEL SEÑOR ESTEBAN FERNANDO PONCE LATORRE, PORTADOR DE LA CEDULA DE CIUDADANIA NUMERO CIENTO SETENTA QUINIENTOS DOCE TRESCIENTOS SIETE GUION UNO (170512307-1), QUIEN SOLICITA RECONOCER ANTE MI, SU FIRMA Y RUBRICA ESTAMPADA EN LOS DOCUMENTOS QUE ANTECEDEN, QUIEN PREVIO JURAMENTO, EFECTUADO EN LEGAL Y DEBIDA FORMA, CON LAS ADVERTENCIAS QUE LA LEY ESTABLECE PARA EL CASO DE PERJURIO, DICE QUE DICHA FIRMA, ES LA SUYA PROPIA, LA MISMA QUE LA USA EN TODOS SUS ACTOS Y CONTRATOS PUBLICOS Y PRIVADOS Y COMO TAL LA RECONOCE. CON LO QUE TERMINA LA PRESENTE DILIGENCIA NOTARIAL, FIRMANDO PARA CONSTANCIA CONJUNTAMENTE CON EL SEÑOR NOTARIO QUE CERTIFICA.

*Esteban Ponce Latorre*

EL NOTARIO  
*Roberto Dueñas Mera*  
NOTARIA TRIGESIMA SEPTIMA  
Dr. Roberto Dueñas Mera  
Quito - Ecuador



REPÚBLICA DEL ECUADOR  
DIRECCIÓN GENERAL DE REGISTRO CIVIL  
IDENTIFICACIÓN Y VOTACIÓN

Ciudadanía No. 170512307-1

PONCE LATORRE ESTEBAN FERNANDO  
PICHINCHA QUITO SANTA CRISTINA  
14 de NOVIEMBRE de 1975  
PICHINCHA QUITO 09264 M  
PICHINCHA QUITO 1975

*[Firma]*



ECUATORIANA\*\*\*\*\*

GRUPO SUPERIOR DR. JOSE

JOSE ADALMIRO PONCE  
ROSANA BEATRIZ LATORRE  
REPTOR DE LA MADRE 02/01/2007  
02/01/2007

REN 2216172

Pch



COLEGIO DE ABOGADOS  
DE PICHINCHA  
CREDENCIAL PROFESIONAL

Dr. ESTEBAN FERNANDO  
PONCE LATORRE



MATRÍCULA 170512307-1

ADUCCION 170512307-1

REPÚBLICA DEL ECUADOR  
CONSEJO NACIONAL ELECTORAL  
CERTIFICADO DE VOTACIÓN  
ELECCIONES GENERALES

109-0143  
NÚMERO

170512307-1  
NÚMERO

PONCE LATORRE ESTEBAN FERNANDO

PICHINCHA  
PROVINCIA  
SANTA CRISTINA  
PARROQUIA

170512307-1

*[Firma]*

EL NOTARIO ME PRESENTÓ EL DOCUMENTO QUE ANTECEDE  
EL MISMO QUE ME FUE PRESENTADO POR EL INTERESADO EN  
170512307-1 FOJA(S) ÚTIL(ES), HABIENDO ARCHIVADO UNA IGUAL  
EN EL PROTOCOLO DE LA NOTARIA TRIGESIMA SEPTIMA ACTUALMENTE A MI CARGO  
CONFORME LO ORDENA LA LEY 23 de febrero de 2010

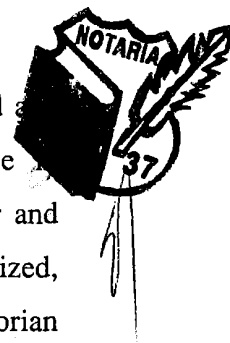
QUITO, A 23 DE febrero DE 2010

EL NOTARIO

*[Firma]*

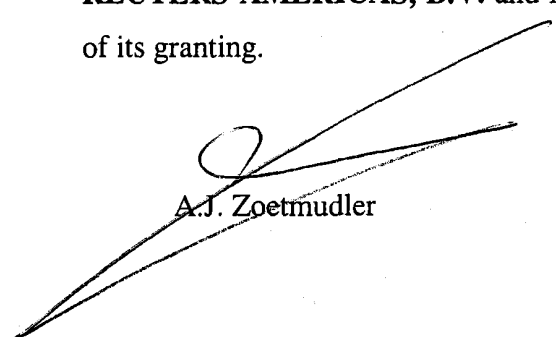
NOTARIA TRIGESIMA SEPTIMA  
Dr. Roberto Dueñas Mera  
Quito - Ecuador

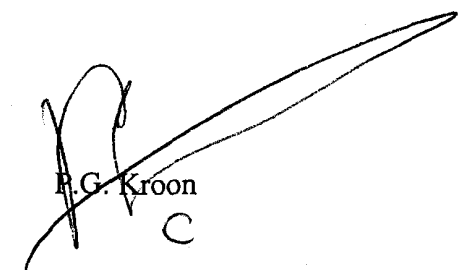
**THOMSON REUTERS AMERICAS, B.V.**, a stock corporation, duly organized and validly existing under the laws of the Netherlands, with corporate domicile in Amsterdam, Netherlands, hereby legally represented by Messrs. A.J. Zoetmulder and P.G. Kroon, Manager Directors, who are hereby identified and being duly authorized, grant in favour of Dr. Diego Virgilio Ribadeneyra Vázquez, legal aged, Ecuatorian citizen, lawyer, domiciled in Quito, with identity card number 170487744-6, a **SPECIAL POWER OF ATTORNEY**, to act on behalf and represent **THOMSON REUTERS AMERICAS, B.V.**, in the Republic of Ecuador, in compliance with that set forth in the last paragraph added to the amended article six of the Corporations Law for the Republic of Ecuador, duly published in the Official Record No. 591, as of May 15<sup>th</sup>, 2009. Therefore, the attorney-in-fact is authorized with all the additional faculties that may be required to comply with said legal disposition and to exercise this mandate, in the extent which may be required, in order to comply with the obligations that the Grantor has or may have in the Republic of Ecuador and to reply to any eventual claim or complaint that could be filed against **THOMSON REUTERS AMERICAS, B.V.**



The attorney-in-fact will have such authority set forth in terms of article 44 of the Civil Procedure Code for Ecuador, in the extent which may be required to appear and act before court, on behalf of **THOMSON REUTERS AMERICAS, B.V.**, as plaintiff or defendant, in connection with any claim, trial, action or any matter in relation to those investments that **THOMSON REUTERS AMERICAS, B.V.** has in the Republic of Ecuador.

This mandate could not be substituted without the express approval of **THOMSON REUTERS AMERICAS, B.V.** and must be in force during one year as from the date of its granting.

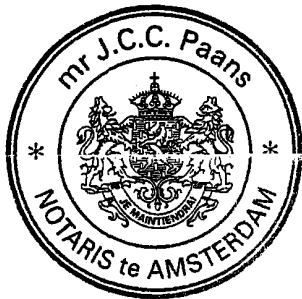
  
A.J. Zoetmulder

  
P.G. Kroon

SEEN FOR LEGALISATION of the signatures of  
Adriaan Jurriaan Zoetmulder, born in Eindhoven, the  
Netherlands, on May 12, 1944, holder of a Dutch  
passport with number NN2J2K438; and  
Pieter Gerard Kroon, born in Lisse, the Netherlands,  
on January 12, 1949, holder of a Dutch passport with  
number NJ5977583,

which persons, as appears from an on-line trade  
register excerpt dated February 12, 2010, are  
Managing Directors with joint representative  
authority of **Thomson Reuters Americas B.V.**, with  
registered seat in Amsterdam, the Netherlands, and as  
such legally represent **Thomson Reuters Americas  
B.V.**, by me, Laurentia Elisabeth Rietvelt, acting as a  
substitute of Johannes Cornelis Christiaan Paans,  
civil-law notary in Amsterdam, the Netherlands.  
This statement explicitly contains no judgement as to  
the content of this document.

Amsterdam, the Netherlands, February 12, 2010.



#### APOSTILLE

Convention de La Haye du 5 octobre 1961

1. Pais: LOS PAISES BAJOS  
El presente documento público
2. Ha sido firmado por: mr. L.E. Rietvelt
3. Actuando en calidad de: candidato notario en  
Amsterdam
4. Y está revestido del sello/timbre de:  
mr. J.C.C. Paans  
Certificado
5. En Amsterdam
6. El día 12 februari 2010
7. Certificado por el Secretario Judicial del Tribunal  
de Distrito Amsterdam
8. Con el no:
9. Sello/timbre: - 003268

10. Firma

dhr. J. Hoogveen



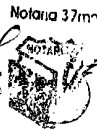


.....ZÓN DE PROTOCOLIZACIÓN: A PETICIÓN DEL DOCTOR DIEGO VIRGILIO RIBADENEIRA VÁSQUEZ CON MXATRÍCULA PROFESIONAL DOS MIL DOSCIENTOS SETENTA Y SIETE DEL COLEGIO DE ABOGADOS DE PICHINCHA. PROTOCOLIZO EN EL REGISTRO DE ESCRITURAS PÚBLICAS DEL PRESENTE AÑO, LA TRADUCCIÓN DEL IDIOMA INGLES AL IDIOMA CASTELLANO DEL PODER ESPECIAL OTORGADO POR LA COMPAÑÍA THOMSON REUTERS AMERICAS B.V. A FAVOR DEL DOCTOR DIEGO VIRGILIO RIBADENEIRA VÁSQUEZ; Y, MÁS DOCUMENTOS.- TODO LO CUAL CONSTA EN DIEZ FOJAS ÚTILES Y CON ESTA FECHA.- QUITO, VEINTITRES DE FEBRERO DEL DOS MIL DIEZ.



EL NOTARIO

*Roberto Dueñas Mera*  
NOTARIA TRIGESIMA SEPTIMA  
Dr. Roberto Dueñas Mera  
Quito - Ecuador



SE PROTOCOLIZO ANTE MI, Y EN FE DE ELLO CONFIERO ESTA SEGUNDA COPIA CERTIFICADA DE PROTOCOLIZACIÓN DE LA TRADUCCIÓN DEL IDIOMA CASTELLANO DEL PODER ESPECIAL OTORGADO POR LA COMPAÑÍA THOMSON REUTERS AMERICAS B.V. A FAVOR DEL DOCTOR DIEGO VIRGILIO RIBADENEIRA VÁSQUEZ; Y, MAS DOCUMENTOS.- DEBIDAMENTE SELLADA Y FIRMADA EN QUITO A, VEINTITRES DE FEBRERO DEL AÑO DOS MIL DIEZ.

EL NOTARIO

*Roberto Dueñas Mera*  
Dr. Roberto Dueñas Mera  
Quito - Ecuador

